



Совет по правам человека
Рабочая группа по универсальному
периодическому обзору
Тридцать третья сессия
6–17 мая 2019 года

Резюме материалов по Корейской Народно- Демократической Республике, представленных заинтересованными сторонами*

Доклад Управления Верховного комиссара Организации
Объединенных Наций по правам человека

I. Справочная информация

1. Настоящий доклад подготовлен в соответствии с резолюциями 5/1 и 16/21 Совета по правам человека с учетом периодичности универсального периодического обзора. Доклад содержит резюме 18 материалов, полученных от заинтересованных сторон¹ в рамках универсального периодического обзора, которые излагаются в краткой форме в связи с ограничениями в отношении объема документации.

II. Информация, представленная заинтересованными сторонами

A. Сфера охвата международных обязательств² и сотрудничество с международными правозащитными механизмами и органами³

2. Комитет по правам человека в Северной Корее (КПЧСК) рекомендовал Корейской Народно-Демократической Республике (КНДР) присоединиться к МКЗЛНИ и ратифицировать КПП и Факультативный протокол к ней⁴.
3. В СПЗ КНДР было рекомендовано ратифицировать КПП и МКЛРД⁵.
4. Центр за мир без убийств (ЦМБУ) рекомендовал КНДР в срочном порядке ратифицировать МКЗЛНИ, а также ФП-КПР-ВК⁶.
5. ЦМБУ настоятельно призвал правительство ратифицировать МПГПП-ФП 2⁷.

* Настоящий документ до его направления в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.



6. Авторы СП1 и Всемирная организация христианской солидарности (ВОХС) рекомендовали правительству ратифицировать Римский статут Международного уголовного суда⁸.
7. Международная кампания за ликвидацию ядерного оружия (МКЛЮ) рекомендовала КНДР подписать и ратифицировать Договор Организации Объединенных Наций о запрещении ядерного оружия в связи с крайней важностью этого вопроса, стоящего в международной повестке дня. Аналогичная рекомендация вынесена ЦМБУ⁹.
8. В СП1 КНДР было рекомендовано начать процедуру получения статуса государства – члена Международной организации труда (МОТ)¹⁰.
9. Организация «Международная амнистия» (МА) рекомендовала правительству предоставить незамедлительный и неограниченный доступ всем мандатариям специальных процедур Организации Объединенных Наций, которые просят посетить страну, включая Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в КНДР. ВОХС и СП1 сформулировали аналогичные рекомендации¹¹.
10. В СП3 КНДР было рекомендовано направить приглашение посетить страну Специальному докладчику по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях, Специальному докладчику по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания, Специальному докладчику по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья и Специальному докладчику по вопросу о независимости судей и адвокатов¹².
11. Альянс в защиту свободы (АДС интернешнл) рекомендовал КНДР пригласить Специального докладчика по вопросу о свободе религии и убеждений посетить страну и в полной мере выполнить просьбы Специального докладчика¹³.
12. ВОХС рекомендовала КНДР выполнять свои международные обязательства путем выполнения рекомендаций, представленных ей различными договорными органами по правам человека¹⁴.
13. В СП3 КНДР было рекомендовано реагировать на индивидуальные сообщения, представляемые органам и процедурам Организации Объединенных Наций в связи с похищениями и насильственными исчезновениями¹⁵.
14. Ассоциация семей похищенных в 1969 году пассажиров «Корейн эйр» (КААФА) заявила, что до сих пор КНДР не дала адекватного ответа на просьбы Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям о выяснении обстоятельств сообщавшихся случаев похищения¹⁶.
15. В СП3 КНДР было рекомендовано включить в систему управления пенитенциарной системой Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних 1985 года (Пекинские правила), Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме, принятый Организацией Объединенных Наций в 1988 году, Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила), и Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы) 2015 года¹⁷.
16. КПЧСК рекомендовал КНДР предоставить доступ Международному комитету Красного Креста и гуманитарными учреждениями Организации Объединенных Наций для оказания гуманитарной помощи наиболее уязвимым группам населения, включая заключенных¹⁸.
17. Международный центр по правам ребенка (МЦПР) рекомендовал КНДР перевести и распространить информацию по крайней мере о ратифицированных ею международных договорах по правам человека¹⁹.

В. Национальная правозащитная основа²⁰

18. В СПЗ КНДР было рекомендовано внести поправки в Конституцию, включив в нее право на жизнь и запретив пытки или жестокое обращение²¹.

19. МА рекомендовала правительству рассмотреть вопрос о создании национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами²².

20. Центр международного права Хандонга (ЦМПХ) рекомендовал правительству создать независимое национальное учреждение по правам инвалидов для эффективного мониторинга осуществления КПИ в соответствии с Парижскими принципами²³.

21. МА рекомендовала правительству усилить координацию на национальном уровне для обеспечения осуществления договоров, участником которых является КНДР²⁴.

22. ЦМПХ рекомендовал правительству разработать национальный план действий по поощрению интеграции инвалидов²⁵.

С. Осуществление международных обязательств в области прав человека с учетом применимого международного гуманитарного права

1. Сквозные вопросы

Равенство и недискриминация²⁶

23. ВОХС заявила, что одним из ключевых аспектов контроля правительства над обществом является система социальной классификации «сонбун», в соответствии с которой население делится на 51 категорию политических классов. Она отметила, что они сгруппированы в три широкие касты, а именно: «основная», «колеблющаяся» и «враждебная», и что принадлежность к ним определяется по рождению, а также такими факторами, как политическая история и происхождение семьи. ВОХС заявила, что классификация того или иного лица в соответствии с системой «сонбун» затрагивает почти все аспекты его жизни, включая доступ к здравоохранению, образованию, продовольствию и возможностям трудоустройства, и играет определенную роль в том, как оно подвергается уголовному наказанию. Она указала, что ко враждебным классам отнесены христиане и другие религиозные верующие, а также лица, предки которых были осуждены за политические преступления²⁷.

24. ВОХС рекомендовала КНДР принять антидискриминационное законодательство в целях дальнейшего укрепления и защиты прав своих граждан²⁸.

25. Информационный центр по правам человека Северной Кореи (ИЦСК) рекомендовал правительству включить в национальную учебную программу образование в области прав человека и выделить бюджетные средства на распространение грамотности в области прав человека, включая право на доступ к правосудию²⁹.

2. Гражданские и политические права

Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность³⁰

26. ИЦСК заявил, что термин «тяжкие деяния» часто используется неоднозначно, допуская слишком широкое толкование и применение смертной казни к менее тяжким преступлениям³¹.

27. В СПЗ было отмечено, что КНДР никогда не предоставляла членам семьи подробную информацию о правилах или конкретных учреждениях, регулирующих исполнение смертных приговоров, об уничтожении тел казненных лиц, а также не уведомляла о причине смерти и о характере ее наступления³².

28. В СПЗ было отмечено, что свидетельские показания подтверждают сообщения о практике внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства и произвольных казней³³.

29. МА рекомендовала КНДР ввести официальный мораторий на приведение смертных приговоров в исполнение в качестве первого шага на пути к отмене смертной казни. Она также рекомендовала КНДР раскрывать информацию о применении смертной казни, в том числе обо всех смертных приговорах, казнях и лицах, приговоренных к смертной казни, а также общую ежегодную статистику и подтверждающие сведения о том, были ли публичные казни прекращены де-факто или де-юре³⁴.

30. В СПЗ указывалось, что статьи 241 и 242 Уголовного кодекса не объявляют вне закона пытки или жестокое обращение во время содержания под стражей³⁵.

31. МА заявила, что в четырех известных лагерях для политических заключенных по-прежнему содержатся под стражей и подвергаются риску принудительного труда, а также пыток и других видов жестокого обращения до 120 000 человек. Она рекомендовала КНДР принять незамедлительные и эффективные меры для прекращения применения пыток и других видов жестокого обращения в отношении заключенных в лагерях для политических заключенных и других местах содержания под стражей³⁶.

32. ВОХС заявила, что заключенные в лагерях для политических заключенных подвергаются интенсивному труду, получая минимальный рацион питания, избиениям, пыткам, казням и изнасилованиям. Дети, находящиеся в заключении со своими семьями, получают лишь минимальное образование и привлекаются к работам в возрасте шести лет³⁷.

33. КПЧСК заявил, что в лагерях для политических заключенных и трудовых лагерях все чаще оказываются женщины, пытавшиеся бежать из страны, и что в этих лагерях высок уровень смертности, недоедания, принудительного труда и эксплуатации³⁸.

34. МА заявила, что многие из тех, кто находится в лагерях для политических заключенных, не были осуждены за какие-либо международно признанные уголовные преступления, а по-прежнему произвольно содержатся под стражей лишь за связь с лицами, которые считаются представляющими угрозу для государства, или за «вину по ассоциации»³⁹.

35. ВОХС заявила, что к числу политических преступлений, согласно сообщениям, относят также такие незначительные действия, как выражение недовольства в частной обстановке или исповедание какой-либо религии или убеждений, отличных от политической идеологии чучхе. Она заявила, что лица, замеченные в совершении серьезных политических преступлений, регулярно «исчезают», т. е. доставляются в лагерь для политических заключенных без суда и следствия, часто ночью⁴⁰.

36. В СП1 КНДР было рекомендовано признать существование лагерей для политических заключенных («кванлисо») и немедленно закрыть их; освободить всех содержащихся там лиц и дать им возможность безопасно вернуться в свои дома и семьи; и провести расследование и привлечь к суду всех тех, кто виновен в совершенных в этих лагерях нарушениях прав человека⁴¹.

37. В СП1 сообщается, что, согласно информации «Хьюман райтс уотч», многие северокорейцы, оказавшиеся в местах лишения свободы и обычных лагерях для заключенных, содержатся там и подвергаются наказанию за такие виды деятельности, защищаемые международным правом прав человека, как поездки внутри страны без разрешения, осуществление частной экономической деятельности, связанной с лекарственными травами или морепродуктами, использование китайских мобильных телефонов для звонков за границу и проявления свободы религии или мысли⁴².

38. В СП1 КНДР было рекомендовано незамедлительно положить конец всем нарушениям прав человека в обычных тюрьмах и местах содержания под стражей и

обеспечить надлежащее питание и гуманные условия содержания в этих учреждениях⁴³.

39. МА рекомендовала КНДР незамедлительно и безоговорочно освободить всех задержанных, включая иностранных граждан, за исключением случаев, когда им предъявлены обвинения в совершении преступления, признаваемого международным сообществом, и когда в отношении них проводится справедливое судебное разбирательство в соответствии с международными стандартами⁴⁴.

40. В СП1 КНДР было рекомендовано разрешить специальным докладчикам Организации Объединенных Наций по правам человека и другим международным наблюдателям по правам человека доступ во все обычные тюрьмы и места содержания под стражей. Аналогичная рекомендация была сформулирована ВОХС⁴⁵.

41. ВОХС рекомендовала КНДР в приоритетном порядке провести реформу пенитенциарной системы в соответствии с ее международными обязательствами, включая обязательства по МПГПП и МПЭСКП⁴⁶.

42. КПЧСК рекомендовал КНДР организовать обучение и подготовку должностных лиц, включая тюремную охрану и политических деятелей, по вопросам международных стандартов и договоров в области прав человека, а также увеличить число женщин-охранников⁴⁷.

43. Северокорейская сеть по правам человека (СКСПЧ) рекомендовала КНДР расследовать случаи похищения людей⁴⁸.

44. КААФА заявила, что большинство невозвращенных после войны похищенных людей составляли рыбаки, лица, похищенные во время работы за рубежом, подростки, находившиеся на отдыхе, военнопленные войны во Вьетнаме, военнослужащие ВМС и сухопутных сил Республики Корея, а также пассажиры самолета компании «Кореан эйр»⁴⁹.

*Отправление правосудия, включая безнаказанность, и верховенство права*⁵⁰

45. В СП1 КНДР было рекомендовано признать существующие нарушения прав человека, положительно и по существу отреагировать на выводы и рекомендации комиссии по расследованию нарушений прав человека в КНДР и признать серьезность выводов о систематических, широко распространенных и грубых нарушениях прав человека, которые представляют собой преступления против человечности⁵¹.

46. МА выразила сожаление в связи с тем, что правительство не в полной мере закрепило право на справедливое судебное разбирательство, и заявила, что отдельные лица, включая иностранных граждан, продолжают подвергаться задержанию или тюремному заключению без проведения справедливого судебного разбирательства в соответствии с международными стандартами в области прав человека⁵².

47. В СП1 КНДР было рекомендовано обеспечить функционирование независимой судебной системы и внести изменения в Уголовный и Уголовно-процессуальный кодексы с целью полного закрепления права на надлежащую правовую процедуру и свободное и справедливое судебное разбирательство⁵³.

48. Авторы СП3 рекомендовали КНДР регулярно переводить и публиковать законы и подзаконные акты, особенно касающиеся лишения жизни, свободы и имущества и уголовного расследования, судебного разбирательства и наказания, включая материально-правовые нормы, применяемые ее специальными судами, и процессуальные нормы, регулирующие деятельность ее судов, для их широкого распространения в стране и за рубежом. Они также рекомендовали КНДР опубликовать судебные решения, особенно по делам о преступлениях, караемых смертной казнью, и сообщить о них в целях обеспечения большей юридической точности, ясности, доступности и предсказуемости⁵⁴.

49. Авторы СП2 указали, что в КНДР действуют различные следственные изоляторы, находящиеся в ведении Министерства общественной безопасности (МОБ) или Министерства государственной безопасности (МГБ), и что МГБ по-прежнему обладает преобладающими полномочиями и прерогативами в плане произвольного

задержания и определения степени вины и вида наказания при предварительном заключении под стражу. Авторы СП2 заявили, что после суда заключенные в зависимости от тяжести совершенного преступления направляются в одно из исправительно-трудовых учреждений, находящихся в ведении полиции, в центр краткосрочного исправительно-трудового заключения («родон дальёндэ») или в исправительную тюрьму («кехвасо»). Они далее заявили, что, если считается, что какое-либо лицо совершило «тяжкое преступление» или «государственную измену», оно подвергается длительным допросам, пыткам и нечеловеческим условиям питания и гигиены в центрах содержания под стражей МГБ. В СП2 отмечалось, что никакого судебного разбирательства не проводится и что лица подвергаются произвольному задержанию в лагерях для политических заключенных, находящихся в ведении МГБ⁵⁵.

*Основные свободы и право на участие в общественной и политической жизни*⁵⁶

50. АДС интернешнл заявил, что христиане и члены их семей, как правило, относятся к низшему, «враждебному» классу системы «сонбун» и что люди подвергаются наказанию за молитвы, пение гимнов, исполнение обрядов, наличие у них Библии или креста или за контакты с миссионерами или христианами из других стран. Он рекомендовал КНДР положить конец всем ограничениям на свободу мнений и их свободное выражение и обеспечить полную защиту и осуществление права исповедовать свою религию в частной жизни или публично⁵⁷.

51. ВОХС рекомендовала КНДР уважать право на свободу мысли, совести и религии или убеждений, закрепленное в международном праве, и принять на самом высоком уровне законодательство, отражающее конституционные обязательства по защите свободы религии для своих граждан⁵⁸.

52. МА заявила, что правительство продолжает применять жесткие ограничения в отношении обмена информацией между людьми в стране и остальным миром. Все телекоммуникационные, почтовые и вещательные услуги принадлежат государству, и в стране отсутствуют независимые газеты, другие средства массовой информации или организации гражданского общества. МА заявила, что, помимо избранных представителей правящей элиты, население в целом не имеет доступа к Интернету или международной мобильной телефонной связи⁵⁹.

53. МА рекомендовала правительству разрешить создание независимых газет и других средств массовой информации и положить конец любой цензуре национальных и иностранных средств массовой информации, а также обеспечить доступ к Интернету (Всемирной паутине) в школах, библиотеках и других государственных учреждениях⁶⁰.

54. ИЦСК рекомендовал КНДР обеспечить, чтобы система подачи и рассмотрения жалоб функционировала без угрозы для граждан, использующих процедуру подачи жалоб⁶¹.

55. В СП2 отмечалось, что, по сообщениям, женщины не могут поднимать такие вопросы, как улучшение медицинского обслуживания, школьной инфраструктуры или услуг по уходу за детьми, поскольку такие заявления будут рассматриваться как политическая критика в адрес правительства и повлекут за собой репрессии⁶².

56. В СП1 КНДР было рекомендовано обеспечить свободу ассоциации и положить конец практике принуждения всех замужних женщин к вступлению в Союз социалистических женщин Кореи⁶³.

57. МА рекомендовала КНДР внести поправки в Уголовный кодекс и другие законодательные акты с целью отмены требования о получении разрешения на выезд за границу и обеспечить, чтобы по возвращении в страну никто не подвергался задержанию или судебному преследованию за выезд из страны без разрешения или пыткам и другим видам жестокого обращения, принудительному труду, насильственным исчезновениям или смертной казни⁶⁴.

58. КПЧСК рекомендовал КНДР признать право всех северокорейских граждан безнаказанно покинуть свою страну и возвращаться в нее, свободно передвигаться в

пределах своей собственной страны и иметь возможность свободно выбирать место жительства и работы⁶⁵.

Запрещение всех форм рабства⁶⁶

59. Авторы СП1 отметили, что правительство систематически заставляет принудительно и безвозмездно работать значительную часть своего населения, включая работников государственных предприятий или работающих за рубежом, женщин, детей и заключенных. Они указали, что подавляющее большинство северокорейцев на определенном этапе своей жизни вынуждены выполнять неоплачиваемую работу или давать взятки, чтобы не делать этого⁶⁷.

60. В СП1 указывалось, что правительство принуждает многих северокорейцев вступать в военизированные трудовые бригады и работать в течение длительного времени без получения заработной платы. Отмечается, что эти бригады («долгёкдэ») контролируются и управляются правящей партией, имеют военную структуру и занимаются главным образом строительством зданий и других основных объектов общественной инфраструктуры⁶⁸.

61. Авторы СП1 указывают, что заключенные в политических тюрьмах («кванлисо»), а также в обычных лагерях для заключенных («кехвасо») и местах краткосрочного содержания под стражей также сталкиваются с проблемой принудительного труда в сложных и опасных условиях, иногда в зимнюю погоду без надлежащей одежды⁶⁹.

62. В СП2 отмечено, что Корейский демократический союз женщин организует неоплачиваемый труд женщин на строительных площадках, железных дорогах и предприятиях по производству кирпичей и что женщины также привлекаются к такому труду, если они не в состоянии оплатить свои индивидуальные финансовые или материальные квоты⁷⁰.

63. КПЧСК рекомендовал КНДР принять незамедлительные меры для прекращения практики принудительного труда, в том числе в местах лишения свободы⁷¹.

Право на неприкосновенность частной жизни и на семейную жизнь⁷²

64. МА рекомендовала КНДР обеспечить, чтобы каждый человек в стране мог напрямую и регулярно общаться с членами семьи и другими лицами, включая родителей и детей, проживающих в других странах, без вмешательства, если это не оправдано международными нормами и стандартами в области прав человека. Она рекомендовала правительству прекратить отслеживание сообщений, которое является ненужным, нецелевым или не преследует какой-либо законной цели, в том числе сообщений между детьми и их родителями⁷³.

65. ЦМПХ рекомендовал правительству незамедлительно положить конец любым действиям, обычаям или практике, включая принудительную стерилизацию, создание препятствий для вступления в брак между инвалидами, карантин и сегрегацию, которые создают препятствия для осуществления права на неприкосновенность частной жизни, жилища и семьи⁷⁴.

3. Экономические, социальные и культурные права

Право на труд и на справедливые и благоприятные условия труда⁷⁵

66. В СП4 указывалось, что в соответствии с внутренним законодательством каждый взрослый должен работать на том или ином предприятии и быть к нему приписанным и что правительство использует предприятия для надзора и политического контроля над работниками. Было отмечено, что надзор осуществляется посредством проведения еженедельных совещаний, посвященных критике, и политических лекций, организуемых комитетом Трудовой партии⁷⁶.

67. В СП1 указывалось, что обычные северокорейские трудящиеся не могут свободно выбирать свою работу и что правительство распределяет рабочие места как

между мужчинами, так и между незамужними женщинами из городов и сельских районов. Далее отмечалось, что неявка на работу без разрешения или отсутствие работы является преступлением, наказуемым от трех до шести месяцев в жестоких лагерях принудительного труда («родон дальёндэ»)⁷⁷.

68. В СП4 указывалось, что выпускники средних школ, которые не получили работу по причине низкого социального статуса и неблагополучного семейного положения, рассматривают для себя возможность добровольного вступления в «долгёкдэ» (строительную бригаду военного образца), с тем чтобы избежать наказания за безработицу⁷⁸.

69. В СП4 также отмечалось, что работники не могут зарабатывать себе на жизнь, работая только на своем предприятии, поскольку установленная властями заработная плата гораздо ниже той, которая необходима для приобретения товаров по рыночным ценам. Далее указывалось, что работникам не разрешается увольняться со своих предприятий, чтобы зарабатывать деньги в других местах, и что работники должны давать взятки руководителям на предприятии, чтобы получить время для занятия частным бизнесом, причем зачастую размер взятки более чем в десять раз превышает месячную заработную плату работника. Было отмечено, что около 30% работников, дают взятки чтобы покинуть свои рабочие места для ведения частного бизнеса⁷⁹.

70. МА заявила, что месячной заработной платы во многих государственных департаментах или государственных учреждениях хватает лишь для покупки на рынке одного килограмма риса. Она указала, что трудящиеся боятся жаловаться или требовать повышения заработной платы, в том числе путем заключения коллективных договоров, поскольку это рассматривается как сопротивление правительству и может повлечь за собой «исправление трудом»⁸⁰.

71. В СП1 правительству было рекомендовано разрешить трудящимся выбирать, где они хотели бы работать, и менять место работы без каких-либо санкций или наказаний, а также освободить всех лиц, лишенных свободы за то, что они не работают⁸¹.

72. МА рекомендовала правительству регулировать и контролировать обращение с трудящимися со стороны их работодателей и обеспечивать надлежащие средства для рассмотрения и удовлетворения жалоб трудящихся – индивидуальных или коллективных – без угрозы репрессий⁸².

Право на социальное обеспечение

73. В СП4 указывается, что на строительных площадках, где работают «долгёкдэ» (строительные бригады военного образца), часто происходят несчастные случаи из-за недостаточной обеспеченности средствами безопасности. Было отмечено, что при возникновении несчастных случаев компенсация жертвам или членам их семей не выплачивается, и вместо этого семье выдается свидетельство о присуждении компенсации. Также указывалось, что в случае получения травмы в результате несчастного случая работник несет ответственность за обеспечение своего собственного лечения⁸³.

*Право на достаточный жизненный уровень*⁸⁴

74. МА заявила, что в связи с развалом государственной системы распределения большинство продуктов питания и предметов первой необходимости приходится закупать на рынках⁸⁵.

75. Организация «Действия и единство в защиту прав человека» (ДЕПЧ) указала, что уровень жизни некоторых северокорейцев повысился, однако дети, живущие в бедных семьях или сбежавшие из учреждений по уходу за детьми, чтобы вернуться на улицу, имеют более низкий уровень жизни. Она заявила, что правительство не обеспечило продовольствием или медикаментами наиболее уязвимые слои населения, включая больных детей в специализированных учреждениях⁸⁶.

76. ИЦСК заявил, что общенациональные усилия правительства по посадке деревьев в горах нарушают право на питание жителей сельских районов, которые

зависят от сельского хозяйства. Он отметил, что летом 2017 года жители провинции Северный Хамгён не имели возможности заниматься сельским хозяйством, чтобы зарабатывать себе на жизнь⁸⁷.

*Право на здоровье*⁸⁸

77. В СП2 отмечалось, что ограниченный доступ к услугам здравоохранения является результатом проводимой правительством на протяжении десятилетий политики неравномерного распределения ресурсов и их инвестирования в Пхеньян в ущерб другим районам, особенно экономически активным северным приграничным районам. Было указано, что ограниченный доступ к системе здравоохранения, помимо домашних врачей, во многом объясняется также тем, что на плечи пациентов ложится бремя доставки собственной пищи, дров для отопления и других предметов снабжения для врачей в случае помещения в стационар. В СП2 также отмечалось, что бесплатным является только доступ к первичному медицинскому персоналу, а расходы на медицинские процедуры, лекарства и госпитализацию несут конкретные пациенты и семьи⁸⁹.

78. ИЦСК заявил, что, поскольку врачам не выплачивается заработная плата или не предоставляются другие официальные средства к существованию, это вынуждает их обращаться к каналам, приносящим им наибольший доход, при этом пациентов, как сообщается, принуждают покупать лекарства, в которых они не нуждаются, непосредственно у врачей⁹⁰.

79. КПЧСК рекомендовал КНДР выделять больше ресурсов на восстановление по всей стране инфраструктуры общественного здравоохранения и первичной медико-санитарной помощи, в том числе кадровых ресурсов здравоохранения⁹¹.

80. В СП2 было отмечено, что отсутствие доступа к современным противозачаточным средствам и низкий уровень просвещения в области репродуктивного здоровья создают ситуацию, когда женщины подвергаются неоднократным абортам для предотвращения родов⁹².

*Право на образование*⁹³

81. МА заявила, что многие дети школьного возраста вынуждены откладывать посещение школы на два–три года из-за плохого здоровья и питания или экономических трудностей их семей. Она отметила, что для продолжения учебы детей школы требуют от родителей предоставления таких материалов, как кроличьи шкурки, старая обувь и металлолом. Те, кто не мог предоставить эти материалы, должны вместо этого платить⁹⁴.

82. МА рекомендовала КНДР обеспечить обязательное и подлинно бесплатное начальное и среднее образование для всех детей, устранить препятствия на пути к получению образования и поощрять регулярное посещение школ⁹⁵.

83. В СП1 отмечалось, что только детям из семей, входящих в хорошую категорию по классификации «сонбун», разрешено посещать престижные университеты и что дети, принадлежащие к средним и низким категориям, имеют ограниченный выбор или вообще не имеют возможности выбора своего образования или работы⁹⁶.

84. В СП1 КНДР было рекомендовано запретить дискриминационную практику со стороны правительства, основанную на представлении о лояльности ребенка или его семьи правящей партии и правительству, с тем чтобы обеспечить доступ к качественному образованию или престижным университетам⁹⁷.

85. В СП1 отмечается, что «Хьюман райтс уотч» получает сообщения о том, что учителя на своих уроках уделяют основное внимание господствующей политической идеологии и пропаганде и игнорируют такие предметы, как математика и естественные науки. Такие предметы подробно изучаются только учащимися, относящимся к лучшим категориям согласно системе «сонбун». Указывалось, что преподаватели заставляют других учащихся выполнять неоплачиваемую работу, например заниматься сельским хозяйством или сбором материалов, включая металлолом и камни, которые могут быть использованы в строительстве⁹⁸.

86. Организация «Народ за успешное воссоединение Кореи» (ПСКОРЕ) отметила, что школы обязаны проводить занятия по самокритике и групповой критике и что это не обеспечивает уважения права ребенка на психическую неприкосновенность и человеческое достоинство и создает атмосферу недоверия и ненависти между одноклассниками⁹⁹.

87. ПСКОРЕ рекомендовала правительству незамедлительно деполитизировать учебную программу и действовать на опережение в целях предупреждения различных форм практики преподавания, направленных на унижение достоинства учащегося¹⁰⁰.

88. В СП1 КНДР было рекомендовано обязать школы предоставлять всем учащимся образование достаточного качества по стандартным учебным предметам без какой-либо дискриминации¹⁰¹.

89. МА рекомендовала КНДР обеспечить – путем включения в политику и законодательство – предоставление образования таким образом, чтобы при этом уважалось присущее детям достоинство, что позволяло бы им свободно выражать свои взгляды и развивать жизненные навыки, такие как критическое мышление, и реализовывать свой потенциал и возможности в жизни, при одновременном соблюдении прав человека¹⁰².

90. ЦМПХ рекомендовал правительству выделять средства на программы подготовки и повышения квалификации учителей в целях увеличения числа преподавателей, имеющих квалификацию для обучения учащихся с различными типами инвалидности. Он также рекомендовал правительству решить проблему широко распространенного исключения из системы образования лиц с психическими расстройствами¹⁰³.

4. Права конкретных лиц или групп

*Женщины*¹⁰⁴

91. В СП1 КНДР было рекомендовано реформировать национальное законодательство с целью включения в него четких и осуществимых положений, предусматривающих уголовную ответственность за все формы насилия в отношении женщин и девочек, включая сексуальное насилие, сексуальное принуждение, изнасилование и изнасилование в браке, и обеспечить полное соблюдение этих положений¹⁰⁵.

92. МЦПР отметил, что Закон о семье определяет для женщин возраст для вступления в брак в 17 лет, отметив, что это нарушает равные возможности девочек в области образования, доступ к образованию и право на наивысший достижимый уровень здоровья¹⁰⁶.

93. В СП1 указывается, что женщины и девочки сталкиваются с систематической дискриминацией по признаку пола как в школе, так и дома, постоянно подвергаются воздействию широко распространенных стереотипных представлений о гендерных ролях и вынуждены соблюдать их¹⁰⁷.

94. В СП2 отмечено, что женщины занимаются обеспечением семьи и играют несоразмерно активную роль в большинстве секторов частного рыночного хозяйства. Указывалось, что это приводит к вторичной дискриминации в отношении женщин, поскольку от них ожидают ухода с государственной работы в определенном возрасте или после вступления в брак, обращения к частной торговле и оказания финансовой поддержки своим семьям¹⁰⁸.

95. ПСКОРЕ заявила, что насилие по признаку пола в физической и словесной формах представляет собой явную угрозу для девочек-подростков, находящихся на нижних ступенях социально-экономической системы. Основными виновниками этого являются военнослужащие и руководство школ¹⁰⁹.

96. В СП1 КНДР было рекомендовано признать проблему дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек в стране и отменить пропаганду, учебные

программы, практику и социальную политику, поощряющие дискриминационное отношение к женщинам и девочкам¹¹⁰.

*Дети*¹¹¹

97. МЦПР указал, что детство определяется в КНДР только как относящееся к периоду обучения. Он отметил, что если дети завершили 11-летнюю учебную программу, то они имеют те же обязанности и функции, что и взрослые, даже если им еще нет 18 лет. Он также отметил, что, согласно существующей системе учета, на момент своего рождения ребенок считается годовалым и что закрепленный в законодательстве стандарт «до 16 лет» можно понимать как 14-летний или 15-летний возраст¹¹².

98. МА рекомендовала КНДР внести поправки в Закон о защите прав ребенка, с тем чтобы он распространялся на всех детей в возрасте до 18 лет¹¹³.

99. МЦПР заявил, что, согласно Конституции и трудовому законодательству, трудоспособный возраст наступает по достижении 16 лет, и отметил, что это может приводить к использованию детского труда в опасных и вредных условиях и к эксплуатации детей¹¹⁴.

100. В СП1 отмечалось, что организация «Хьюман райтс уотч» получила от северокорейцев сообщения о том, что Трудовая партия Кореи и Министерство образования в сотрудничестве с начальными и средними школами, профессионально-техническими училищами, колледжами и университетами заставляют детей трудиться. Указывалось, что Союз детей Кореи и Кимирсенско-кимченирский союз молодежи также используют детский труд. Было отмечено, что школьная администрация эксплуатирует детей для удовлетворения этих требований правительства, обеспечения содержания школ и управления ими и даже с целью получения прибыли¹¹⁵.

101. ПСКОРЕ заявила, что школы включают в свои учебные программы сельскохозяйственный труд, делая работу на местах неотъемлемой частью учебного процесса каждого учащегося¹¹⁶.

102. МА рекомендовала КНДР обеспечить защиту детей от всех форм эксплуатации и принудительного или опасного труда, в том числе путем эффективного предупреждения того, чтобы школы не требовали от детей выполнения ненадлежащих объемов или видов физической работы. ПСКОРЕ сформулировала аналогичную рекомендацию¹¹⁷.

103. В СП1 правительству было рекомендовано применять дисциплинарные меры в отношении директоров школ, администраторов и преподавателей, которые требуют от своих учащихся заниматься неоплачиваемым трудом, и обнародовать эти меры¹¹⁸.

104. ДЕПЧ заявила, что, согласно свидетельствам и последним сообщениям, правительство принимает меры по переводу беспризорных детей в учреждения по уходу, иногда вопреки их воле. Она заявила, что правительство не в состоянии содержать эти учреждения в пригодных для жизни условиях и обеспечивать охрану здоровья проживающих в них детей¹¹⁹.

105. ДЕПЧ рекомендовала КНДР улучшить условия содержания детей в детских учреждениях для обеспечения их надлежащими жильем, включая безопасную питьевую воду, надлежащую санитарию, защиту от холода, влаги, жары, дождей, ветра и других угроз для здоровья, в том числе путем получения по мере необходимости международной гуманитарной помощи. Она также рекомендовала обеспечить посредством систем мониторинга, чтобы дети, находящиеся в учреждениях по уходу, получали достаточное питание и профилактические и лечебные лекарства, включая те, которые предоставляются в рамках международных программ помощи¹²⁰.

106. Глобальная инициатива по искоренению всех форм телесных наказаний детей (ГИИТНД) отметила, что телесные наказания запрещены в пенитенциарных учреждениях, однако по-прежнему допускаются в семье, в альтернативных учреждениях по уходу и в специальных учреждениях по уходу в дневное время и в

школах. Она рекомендовала принять закон, прямо запрещающий все телесные наказания во всех условиях, включая семью¹²¹.

107. ПСКОРЕ заявила, что физическое насилие остается постоянным элементом системы образования и что наблюдаются также другие случаи активного и пассивного физического насилия в домах престарелых, детских домах и приютах¹²².

*Инвалиды*¹²³

108. ЦМПХ заявил, что в отношении инвалидов сохраняется дискриминационная практика, включающая, в частности, карантин, принудительную стерилизацию и принудительное разделение, но не ограничивающаяся ими. Он указал, что женщины-инвалиды лишены доступа к надлежащему родовому и послеродовому уходу и что дети, рожденные от родителей-инвалидов, часто помещаются правительством в специализированные учреждения, что приводит к их принудительному разлучению. Он отметил, что инвалиды лишены возможности быть усыновителями, опекунами или попечителями детей¹²⁴.

109. ЦМПХ также указал, что инвалиды были вывезены из Пхеньяна и изолированы в зонах ограниченного доступа или в других городах¹²⁵.

110. ЦМПХ отметил, что женщины-инвалиды относятся к социально незащищенным слоям населения и имеют относительно ограниченный доступ к участию в общественной жизни¹²⁶.

111. ЦМПХ рекомендовал правительству обеспечить регистрацию новорожденных инвалидов при рождении¹²⁷.

112. ЦМПХ рекомендовал также правительству осуществлять мониторинг всех соответствующих учреждений, программ и процедур для обеспечения того, чтобы инвалиды, включая детей, сохраняли свою фертильность наравне с другими, а также для предотвращения оставления детей-инвалидов и их сегрегации¹²⁸.

Примечания

¹ The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: www.ohchr.org.

Civil society

Individual submissions:

ADF International	Alliance Defending Freedom, (Geneva, Switzerland);
AI	Amnesty International (London, United Kingdom);
CGN	Center for Global Nonkilling (Switzerland);
CSW	Christian Solidarity Worldwide (New Malden, United Kingdom);
GIEACPC	Global Initiative to End All Corporal Punishment of Children (London, United Kingdom);
HILC	Handong International Law Centre (Pohang City, Republic of Korea);
HRNK	Committee for Human Rights in North Korea (Washington D.C., United States of America);
ICAN	International Campaign to Abolish Nuclear Weapons (Geneva, Switzerland);
InCRC	International Child Rights Center (Seoul, Republic of Korea);
KAFA	1969 Korean Air Abductees' Families Association (Bucheon-si, Republic of Korea);
NAUH	Now Action & Unity for Human Rights (Seoul, Republic of Korea);
NKDB	Database Center for North Korean Human Rights (Seoul, Republic of Korea);
NKHRN	North Korea Human Rights Network (Fujisawa, Japan);
PSCORE	People for Successful Corean Reunification (Seoul, Republic of Korea).

Joint submissions:

JS1	Joint submission 1 submitted by: 1969 KAL Abductees' Families Association (Seoul, Republic of Korea); Centro para la Apertura y el Desarrollo de América Latina - CADAL (Buenos Aires, Argentina); Christian Solidarity Worldwide – CSW (New Malden, United Kingdom); Database Center for North Korean Human Rights – NKDB (Seoul, Republic of Korea); Human Rights Watch (Geneva, Switzerland); International Coalition to Stop Crimes against Humanity in North Korea – ICNK (Seoul, Republic of Korea); Jacob Blaustein Institute for the Advancement of Human Rights – JBI (New York, United States of America); Kenya Human Rights Commission (Nairobi, Kenya); New Korea Women's Alliance (Seoul, Republic of Korea); North Korea Strategy Center – NKSC (Seoul, Republic of Korea); NK Watch (Seoul, Republic of Korea); Open North Korea (Seoul, Republic of Korea); Peace and Hope International (Pomona, United States of America); Southern Africa Litigation Centre (Johannesburg, South Africa); Transitional Justice Working Group – TJWG (Seoul, Republic of Korea);
JS2	Joint submission 2 submitted by: Conectas Human Rights (Sao Paulo, Brazil); Citizens' Alliance for North Korean Human Rights – NKHR (Seoul, Republic of Korea);
JS3	Joint submission 3 submitted by: Korean War Abductees' Family Union – KWAFU (Seoul, Republic of Korea); NK Watch (Seoul, Republic of Korea); Transitional Justice Working Group – TJWG (Seoul, Republic of Korea);
JS4	Joint submission 4 submitted by: Open North Korea – ONK (Seoul, Republic of Korea); Unification Strategy Institution – USI (Seoul, Republic of Korea).

² The following abbreviations are used in UPR documents:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination;
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights;
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR;
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights;
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR;
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty;
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women;
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW;
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment;
OP-CAT	Optional Protocol to CAT;
CRC	Convention on the Rights of the Child;
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict;
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography;
OP-CRC-IC	Optional Protocol to CRC on a communications procedure;
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families;
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities;
OP-CRPD	Optional Protocol to CRPD;
ICPPED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance.

³ For relevant recommendations, see A/HRC/27/10, paras. 124.1-124.18, 124.20, 124.29, 124.32-124.33, 124.37-124.38, 124.45-124.68, 124.184-124.185, 125.1-125.7, 125.12-125.13, 125.26-125.39, 125.71-125.75.

⁴ HRNK, paras. 9-10.

⁵ JS3, paras. 65-66.

⁶ CGN, p. 6.

- ⁷ Ibid., p. 5.
- ⁸ JS1, p. 2; CSW, para. 9.
- ⁹ ICAN, p. 1. See also CGN, p. 6.
- ¹⁰ JS1, p. 6.
- ¹¹ AI, p. 5. See also CSW, para. 21 and JS1, p. 2.
- ¹² JS3, para. 61.
- ¹³ ADF International, para. 18 (d).
- ¹⁴ CSW, para. 8.
- ¹⁵ JS3, para. 68.
- ¹⁶ KAAFA, para. 5.
- ¹⁷ JS3, para. 61.
- ¹⁸ NHRK, para. 25.
- ¹⁹ InCRC, para. 9.
- ²⁰ For the relevant recommendations, see A/HRC/27/10, paras. 124.19, 124.21-124.28, 124.30-124.31, 124.34-124.36, 124.39-124.44, 124.147, 124.172, 124.180-124.183.
- ²¹ JS3, para. 58.
- ²² AI, p. 5.
- ²³ HILC, para. 20.
- ²⁴ AI, p. 5.
- ²⁵ HILC, para. 21.
- ²⁶ For relevant recommendations see A/HRC/27/10, paras. 124.139-124.141, 124.171, 125.40-125.43.
- ²⁷ CSW, paras. 27-29. See also HRNK, para. 21.
- ²⁸ CSW, para. 32.
- ²⁹ NKDB, para. 7.
- ³⁰ For relevant recommendations see A/HRC/27/10, paras. 124.77-98, 124.101-124.104, 125.44-125.70, 125.76.
- ³¹ NKDB, para. 1.
- ³² JS3, para. 35.
- ³³ JS3, para. 41.
- ³⁴ AI, p.6. See also CGN, p. 5.
- ³⁵ JS3, para. 36.
- ³⁶ AI, pp. 3 and 5.
- ³⁷ CSW, para. 35.
- ³⁸ HRNK, para. 8 (h).
- ³⁹ AI, p. 3.
- ⁴⁰ CSW, paras. 33-34.
- ⁴¹ JS1, p. 3. See also AI, p. 5; CSW, para. 38 and HRNK, para. 13.
- ⁴² JS1, p. 3.
- ⁴³ Ibid.
- ⁴⁴ AI, p. 5. See also JS1, p. 3.
- ⁴⁵ JS1, p.3. See also CSW, para. 40.
- ⁴⁶ CSW, para. 39.
- ⁴⁷ HRNK, para. 16.
- ⁴⁸ NKHRN, p. 1.
- ⁴⁹ KAAFA, para. 4. See also NKHRN, p. 1.
- ⁵⁰ For relevant recommendations see A/HRC/27/10, paras. 124.99, 124.113-124.120, 125.8-125.11, 125.14-125.25, 125.77-125.79.
- ⁵¹ JS1, p. 2. See also CSW, para. 22.
- ⁵² AI, p. 1.
- ⁵³ JS1, p. 4.
- ⁵⁴ JS3, paras. 53 and 54.
- ⁵⁵ JS2, pp. 7 and 8.
- ⁵⁶ For relevant recommendations see A/HRC/27/10, paras. 124.123-124.137, 125.80-125.81.
- ⁵⁷ ADF International, paras. 6 and 18 (a).
- ⁵⁸ CSW, paras. 50 and 51.
- ⁵⁹ AI, pp. 1 and 2. See also PSCORE, para. 6.
- ⁶⁰ AI, p. 5.
- ⁶¹ NKDB, para. 6.
- ⁶² JS2, p. 4.
- ⁶³ JS1, p. 5.
- ⁶⁴ AI, pp. 3 and 5. See also NKDB, paras. 26-28.
- ⁶⁵ HRNK, para. 18.
- ⁶⁶ For relevant recommendations see A/HRC/27/10, paras. 124.109-124.111.
- ⁶⁷ JS1, p. 6.

- 68 Ibid.
- 69 Ibid.
- 70 JS2, p. 4.
- 71 HRNM, para. 15.
- 72 For relevant recommendations see A/HRC/27/10, para. 124.121.
- 73 AI, p. 5.
- 74 HILC, para. 22.
- 75 For relevant recommendations see A/HRC/27/10, para. 124.138.
- 76 JS4, paras. 5, 9 and 12.
- 77 JS1, p.6. See also NKDB, para. 15.
- 78 JS4, para. 15.
- 79 Ibid., paras. 5 and 11.
- 80 AI, p. 4.
- 81 JS1, p. 7.
- 82 AI, p. 6.
- 83 JS4, para. 19.
- 84 For relevant recommendations see A/HRC/27/10, paras. 124.140, 124.146, 124.148-124.163, 125.82-125.83.
- 85 AI, p. 4.
- 86 NAUH, p. 5.
- 87 NKDB, para. 10.
- 88 For relevant recommendations see A/HRC/27/10, paras. 124.164-124.170.
- 89 JS2, p. 5.
- 90 NKDB, para. 19.
- 91 HRNK, para. 23.
- 92 JS2, p. 6.
- 93 For relevant recommendations see A/HRC/27/10, paras. 124.173-124.177.
- 94 AI, p. 4.
- 95 Ibid., p. 6. See also NAUH, p. 6.
- 96 JS1, p. 5.
- 97 Ibid., p. 6.
- 98 JS1, p.5. See also AI, p. 5.
- 99 PSCORE, paras. 4, 5 and 7.
- 100 Ibid., paras. 15 and 17.
- 101 JS1, p. 6.
- 102 AI, p. 6.
- 103 HILC, paras. 13, 14, 16, 26 and 27.
- 104 For relevant recommendations see A/HRC/27/10, paras. 124.69-124.76, 124.100, 124.105-124.108.
- 105 JS1, p. 5.
- 106 InCRC, para. 4.
- 107 Ibid., p. 4.
- 108 JS2, p. 3.
- 109 PSCORE, para. 14.
- 110 JS1, p. 5.
- 111 For relevant recommendations see A/HRC/27/10, paras. 124.112, 124.122.
- 112 InCRC, paras. 3 and 6.
- 113 AI, p. 6.
- 114 InCRC, para. 4.
- 115 JS1, p. 6.
- 116 PSCORE, paras. 10 and 11.
- 117 AI, p. 6. See also PSCORE, para. 18.
- 118 JS1, p. 6.
- 119 NAUH, pp. 1, 2 and 4.
- 120 Ibid., p. 6.
- 121 GIEACPC, p. 2.
- 122 PSCORE, paras. 12 and 13.
- 123 For relevant recommendations see A/HRC/27/10, paras. 124.178-124.179.
- 124 HILC, paras. 5 and 6.
- 125 Ibid., para. 9.
- 126 Ibid., para. 17.
- 127 Ibid., para. 29.
- 128 Ibid., para. 21.